



Sonic-bomsæt til Multi-Pro-plænesprøjter

Modelnr. 41217—Serienr. 310000001 og derover

Monteringsvejledning

Denne enhed opretholder ensartede afstande fra dysebommen til jorden, når der sprøjtes over ujævne overflader, og den er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i arbejds medfør. Den er hovedsageligt beregnet til at sprøjte golfbaner, parker, sportsbaner og kommercielle områder. Den er konstrueret til kun at blive brugt sammen med maskiner, som er angivet af producenten.

Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Sikkerhed

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



93-8053

1. Læs *betjeningsvejledningen*.



94-8576



94-8582

Montering

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargør maskinen.
2	Kræver ingen dele	–	Fjern faste stop
3	Ultralydssensor Bøjleskruer Spændeskiver (5/16 tomme) Låsemøtrikker (1/4 tomme) Sensorens gummidæksel Beskyttelsesrør Ledningsklemmer Kabelbånd	2 8 8 8 2 2 4 10	Monter ultralydssensorene.
4	Monteringsplade Relæ Bolt (1/4 x 5/8 tomme) Låseskive (1/4 tomme) Møtrik (1/4 tomme) Ledningsnet Skruer (#10) Møtrik (#10) Elektronisk styreenhed (ECU) Bolt (1/4 x 2-1/2 tomme) Bolt (5/16 x 3/4 tomme) Låseskive (5/16 tomme) Klemmer til bøjleskruer Møtrik (5/16 tomme)	1 6 4 8 8 1 2 2 1 4 2 2 2 2 4	Monter den elektroniske styreenhed.
5	Mærkat 94-8582 Lampe	1 1	Monter kontrollampen.
6	Vippekontakt Kabelbånd Kontrollampe (kun Workman 200) Krans (kun Workman 200)	1 6 1 1	Monter styreenheden
7	Konverteringsledninger (kun ældre bomløftere)	2	Kobl ledningerne til sensorerne og aktuatorerne.
8	Kræver ingen dele	–	Kalibrer sonic-bommene.

Bemærk: Sonic-bomsættet kræver, at der monteres elektriske bomløfteaktuatorer til automatisk at hæve og sænke bommene. De fleste maskiner er udstyret med de elektriske bomaktuatorer eller får dem monteret sammen med dette Sonic-bomsæt. De følgende opsætningsprocedurer er beregnet til disse situationer. **Hvis du ikke har monteret eller har adgang til elektroniske bomløfteaktuatorer**, skal du kontakte en autoriseret Toro-forhandler for at få de korrekte dele til at ændre sprøjteenheden, så den er kompatibel med Sonic-bomsættet. De nødvendige dele er: Elektroniske bomløfteaktuatorer (2), sikringer (2) og kontakter (2).

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

Klargøring af maskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Placer maskinen på en plan overflade, stands motoren, fjern tændingsnøglen og aktiver parkeringsbremsen.

⚠ FORSIGTIG

Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående personer.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

2

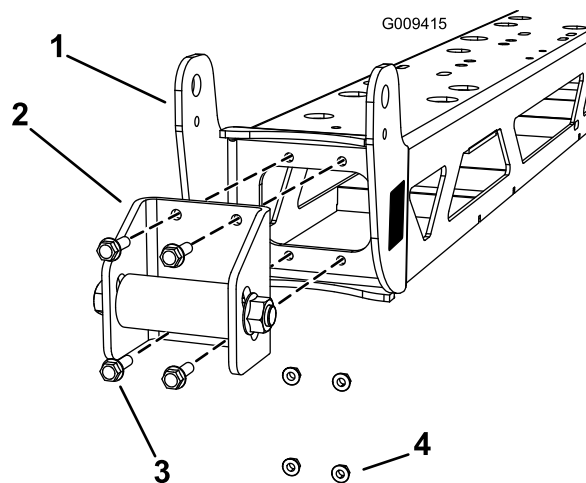
Fjernelse af faste stop

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Hvis din maskine er udstyret med faste stop, skal de fjernes, inden Sonic-bomsættet monteres. De faste stop er placeret på de indelukkede bommes midterbom og kan ses, når bommene er i den oprejste transportposition. Hvis din maskine ikke er udstyret med faste stop, eller hvis bommene er af den ældre steltype, skal du springe den næste procedure over.

1. Hæv bommene til transportpositionen, og fjern tændingsnøglen.
2. Fjern de 4 bolte (5/16 x 1 tomme) og møtrikker (5/16 tomme) der fastgør stoppene til midterbommens ramme som vist i (Figur 1). Fjern de faste stop på begge sider af midterbommen. Gem alle dele til senere brug.



Figur 1

Højre side vist

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Midterbom | 3. Bolt (5/16 x 1 tomme) |
| 2. Samlet beslag og kofanger | 4. Møtrikker (5/16 tomme) |

3

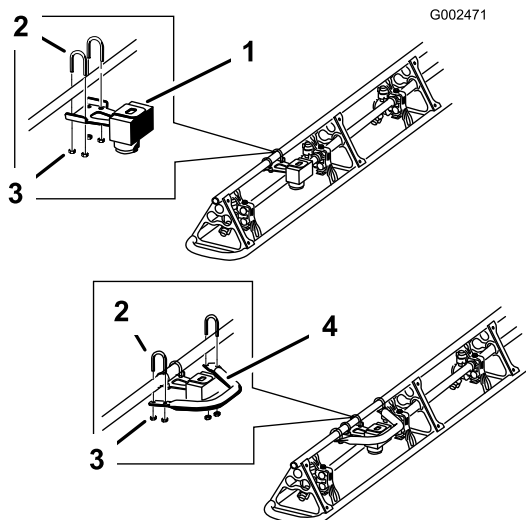
Montering af ultralydssensorerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Ultralydssensor
8	Bøjleskruer
8	Spændeskiver (5/16 tomme)
8	Låsemøtrikker (1/4 tomme)
2	Sensorens gummidæksel
2	Beskyttelsesrør
4	Ledningsklemmer
10	Kabelbånd

Brug følgende procedure til bomsystemer med serienummeret 26000001 og opefter.

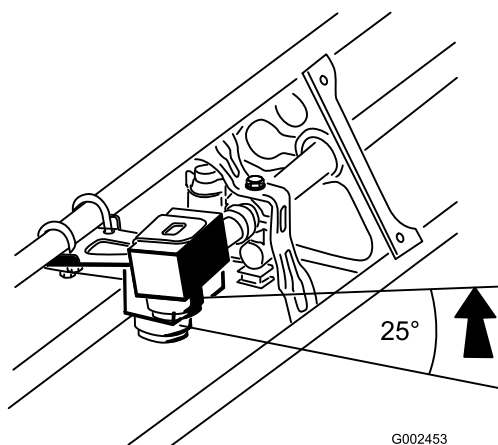
1. Fastgør den højre ultralydssensor løst til det øverste, højre bomholderrør, halvvejs mellem den 3. og 4. dyse, som vist i Figur 2 ved at bruge 2 bøjleskruer, 4 spændeskiver (5/16 tomme) og 4 låsemøtrikker (1/4 tomme). Vent med at fastspænde helt for at muliggøre senere justering.



Figur 2

- | | |
|----------------|----------------------------------|
| 1. Sensor | 3. Låsemøtrikker og spændeskiver |
| 2. Bøjleskruer | 4. Beskyttelsesrør |

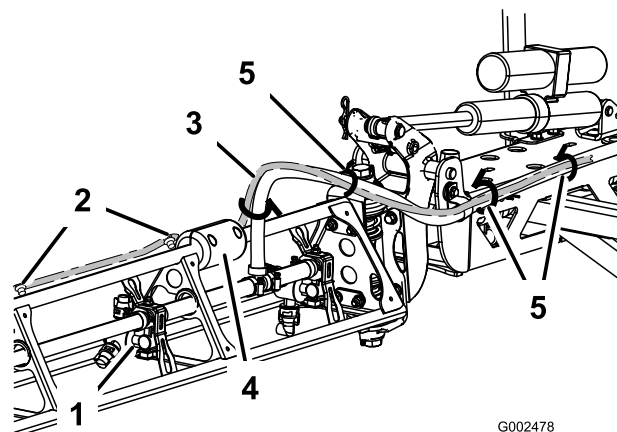
- Monter sensorens gummidæksel på gevindstykket på ultralydssensoren.
- Monter beskyttelsesrøret omkring ultralydssensoren, så den vinklede side vender ind mod køretøjet. Fastgør beskyttelsesrøret løst til bommen (Figur 2) ved at bruge 2 bøjleskruer, 4 spændeskiver (5/16 tomme) og 4 låsemøtrikker (1/4 tomme). Vent med at fastspænde helt for at muliggøre senere justering.
- Drej sensoren og beskyttelsesrøret op, så de er ca. 25 grader over og parallelle med jorden, fastspænd derefter alle låsemøtrikkerne på bøjleskruerne for at fastgøre sensoren og beskyttelsesrøret (Figur 3). Beskyttelsesrøret bør stadig være ovenover sensoren, når justeringen er udført.



Figur 3

- Skrue ledningen til ultralydssensoren gennem gummidækslets strop.

- Før sensorledningen langs toppen af bomholderen og hen til glideblokken (Figur 4). Fastgør den til toppen af bommen ved hjælp af de medfølgende klemmer.



Figur 4

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Forlængerbom | 4. Ledning fra sensoren |
| 2. Ledningsklemmer | 5. Glideblok |
| 3. Bommens forsyningsslange | 6. Kabelbånd |

- Før sensorledningen under glideblokken og hen til bommens forsyningsslange og videre til midterbommen. Fastgør ledningsnettet til bommens slange med kabelbåndene (Figur 4).

Vigtigt: Sørg for at føre ledningen under glideblokken for at undgå, at den kommer i klemme, når bommene placeres i transportholderen.

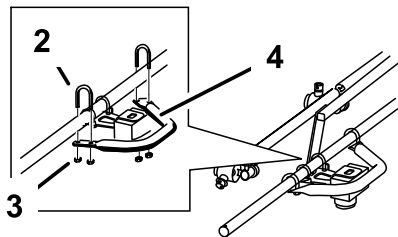
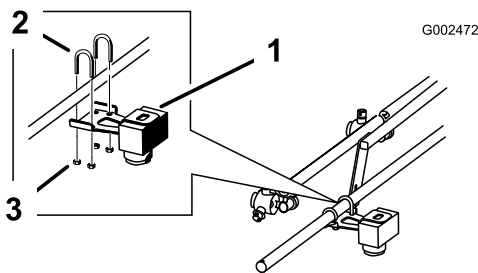
- Brug 5 kabelbånd til at fastgøre ledningsnettet til bomholderen.

Vigtigt: Sørg for, at der er nok slæk i ledningen ved forlængerbommens samling, så du kan hæve og sænke bommen, uden at der trækkes i ledningen.

- Gentag trinene 1 til 8 på den venstre forlængerbom og venstre ultralydssensor.

Brug følgende procedure til bomsystemer med serienummeret 25999999 og nedefter.

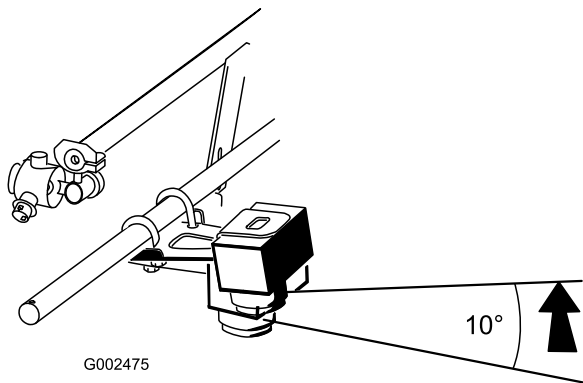
- Parker sprøjteenheden på en plan overflade, sænk bommene, aktiver parkeringsbremsen, stop motoren og fjern tændingsnøglen.
- Fastgør den højre ultralydssensor løst til det højre bomrør, halvvejs mellem den sidste dyse og den lodrette holder, (Figur 5) ved at bruge 2 bøjleskruer, 4 spændeskiver (5/16 tomme) og 4 låsemøtrikker (1/4 tomme).



Figur 5

- | | |
|----------------|----------------------------------|
| 1. Sensor | 3. Låsemøtrikker og spændeskiver |
| 2. Bøjleskruer | 4. Beskyttelsesbøjle |

3. Monter sensorens gummidæksel på gevindstykket på ultralydssensoren.
4. Monter beskyttelsesrøret omkring ultralydssensoren, så den vinklede side vender ind mod køretøjet. Fastgør beskyttelsesrøret løst til bommen (Figur 5) ved at bruge 2 bøjleskruer, 4 spændeskiver (5/16 tomme) og 4 låsemøtrikker (1/4 tomme). Vent med at fastspænde helt for at muliggøre senere justering.
5. Drej sensoren opad, så den er ca. 10 grader parallel med jorden, fastspænd derefter låsemøtrikkerne på bøjleskruerne for at fastgøre sensoren (Figur 6).



Figur 6

6. Før sensorledningen langs toppen af bomholderen hen til midten af midterbommens rør.

Vigtigt: Sørg for, at der er nok slæk i ledningen ved forlængerbommens samling, så du kan hæve og sænke bommen, uden at der trækkes i ledningen.

7. Brug 5 kabelbånd til at fastgøre røret til bomholderen.
8. Gentag trinene 2 til 7 på den venstre forlængerbom og venstre ultralydssensor.

4

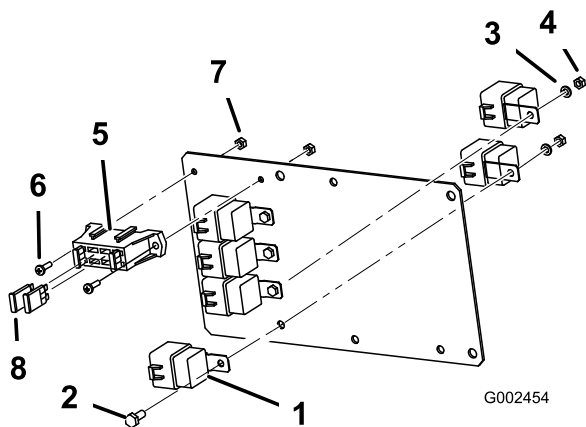
Montering af den elektroniske styreenhed

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Monteringsplade
6	Relæ
4	Bolt (1/4 x 5/8 tomme)
8	Låseskive (1/4 tomme)
8	Møtrik (1/4 tomme)
1	Ledningsnet
2	Skruer (#10)
2	Møtrik (#10)
1	Elektronisk styreenhed (ECU)
4	Bolt (1/4 x 2-1/2 tomme)
2	Bolt (5/16 x 3/4 tomme)
2	Låseskive (5/16 tomme)
2	Klemmer til bøjleskruer
4	Møtrik (5/16 tomme)

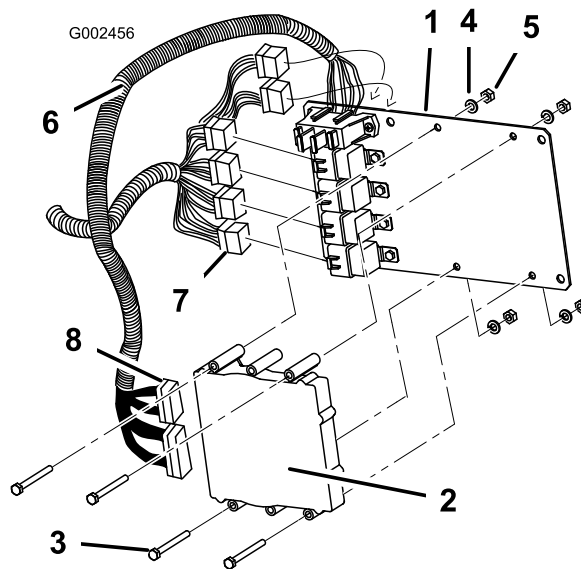
Fremgangsmåde

1. Fastgør 6 relæer til monteringspladen (Figur 7) ved at bruge 4 bolte (1/4 x 5/8 tomme), 4 låseskiver (1/4 tomme) og 4 møtrikker (1/4 tomme). Der kan monteres fire relæer på forsiden af pladen, mens der skal monteres to relæer på bagsiden af pladen. De to relæer, der monteres på bagsiden af pladen, deler fastspændingsanordninger med det relæ, der er monteret på forsiden i det samme hul.



Figur 7

- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1. Relæ | 5. Sikringsblok |
| 2. Bolt (1/4 x 5/8 tomme) | 6. Skrue (#10) |
| 3. Låseskive (1/4 tomme) | 7. Møtrik (#10) |
| 4. Møtrik (1/4 tomme) | 8. Termosikring (30 A) |

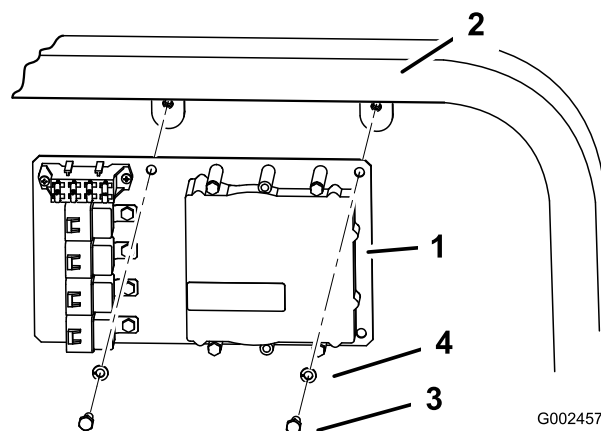


Figur 8

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Monteringsplade | 5. Møtrik (1/4 tomme) |
| 2. ECU | 6. Ledningsnet |
| 3. Bolt (1/4 x 2-1/2 tomme) | 7. Relækabler |
| 4. Låseskive (1/4 tomme) | 8. Styreenhedens kabler |

- Fastgør ledningsnettet i enden med sikringsblokken til monteringspladen (Figur 7) ved at bruge 2 skruer (#10) og 2 møtrikker (#10).
- Find den eksisterende sikringsblok på maskinen. (Under sædet på maskiner i serierne MP 1200, 1250 og 5000; under instrumentbrættet på Workman-maskiner). Fjern de to termosikringer, der er monteret ved bommens løftepositioner i sikringsblokken.
- Monter to termosikringer (30 A) i de åbne, midterste åbninger i sikringsblokken på ECU-monteringspladen (Figur 7).
- Fastgør ECU'en til monteringspladen (Figur 8) ved at bruge 4 bolte (1/4 x 2-1/2 tommer), 4 låseskiver (1/4 tomme) og 4 møtrikker (1/4 tomme).

- Kobl relækablerne på ledningsnettet til de 6 relæer på monteringspladen (Figur 8).
- Kobl styreenhedens 2 kabler (et langt og et kort) på ledningsnettet til ECU'en (Figur 8).
- Monter monteringspladen på køretøjets stel under instrumentbrættet.
 - På Multi-Pro 1200 og 1250 skal du montere monteringspladen ved at bruge 2 bolte (5/16 x 3/4 tomme) og 2 låseskiver (5/16 tomme) som vist i Figur 9.

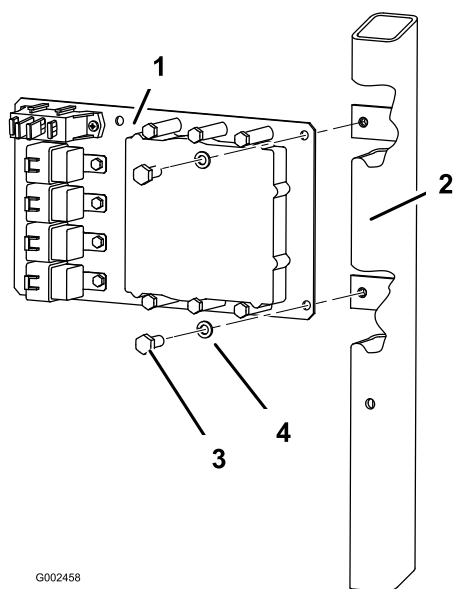


Figur 9

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Monteringsplade | 3. Bolt (5/16 x 3/4 tomme) |
| 2. Køretøjets stel | 4. Låseskive (5/16 tomme) |

- På Multi Pro 5600 og 5700 skal du montere monteringspladen ved hjælp af 2 bolte (5/16 x

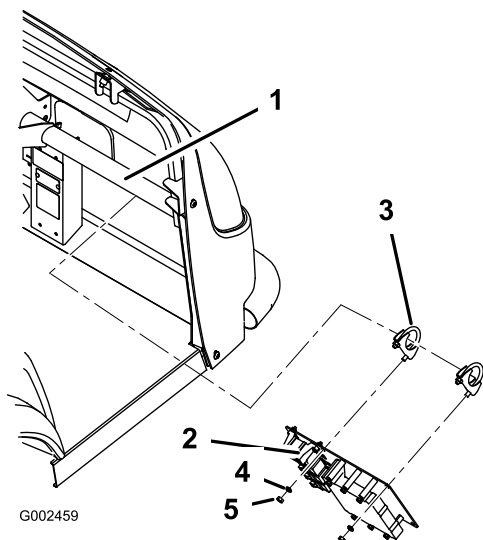
3/4 tomme) og 2 låseskiver (5/16 tomme) som vist i Figur 10.



Figur 10

- | | |
|--------------------|----------------------------|
| 1. Monteringsplade | 3. Bolt (5/16 x 3/4 tomme) |
| 2. Køretøjets stel | 4. Låseskive (5/16 tomme) |

C. På Workman 200-sprøjtesystemet skal du montere monteringspladen ved at bruge 2 bøjeskrueklemmer (5/16 x 3/4 tomme) 2 møtrikker (5/16 tomme) og 2 låseskiver (5/16 tomme) som vist i Figur 11.



Figur 11

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Køretøjets stel | 4. Låseskive (5/16 tomme) |
| 2. Monteringsplade | 5. Møtrik (5/16 tomme) |
| 3. Bøjeskruesamling | |

5

Montering af kontrollampe

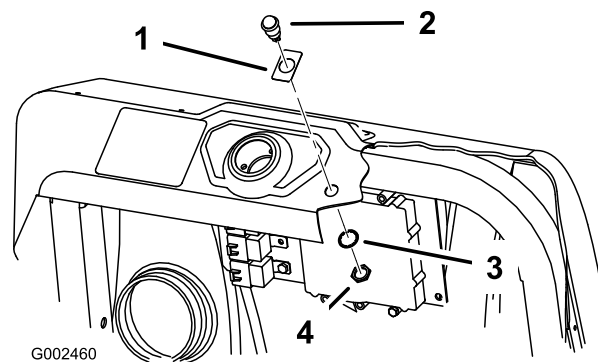
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Mærkat 94-8582
1	Lampe

Fremgangsmåde

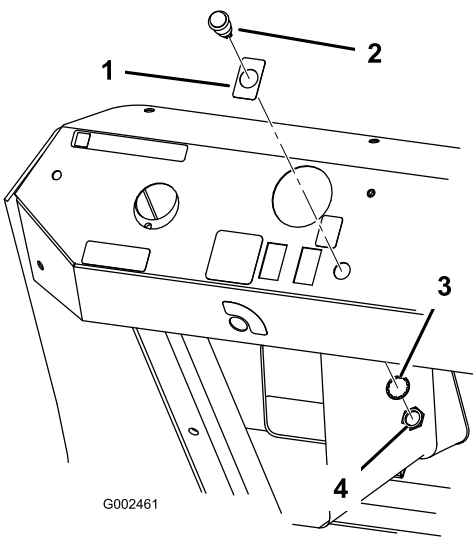
Bemærk: En mindre, rød lampe er vedlagt sættet, der skal bruges sammen med Workman-sprøjtesystemet. Denne skal monteres på kontrolkassen. Se Montering af styreenheder på et Workman-sprøjtesystem.

1. Monter mærkat 94-8582 over lampehullet i instrumentbrættet (Figur 12 for Multi Pro 1200 og 1250 samt Figur 13 for Multi Pro 5600 og 5700).



Figur 12

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. Mærkat 94-8582 | 3. Spændeskive |
| 2. Lampe | 4. Møtrik |



Figur 13

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. Mærkat 94-8582 | 3. Spændeskive |
| 2. Lampe | 4. Møtrik |

- Fjern møtrikken og spændeskiven fra bunden af lampen.
- Monter lampen på instrumentbrættet, og fastgør den ved hjælp af spændeskiven og møtrikken (Figur 12 eller Figur 13).
- Kobl de 2 spadestik til en separat gren af ledningsnettet til stængerne på lygten.

6

Montering af styreenheden

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Vippekontakt
6	Kabelbånd
1	Kontrollampe (kun Workman 200)
1	Krans (kun Workman 200)

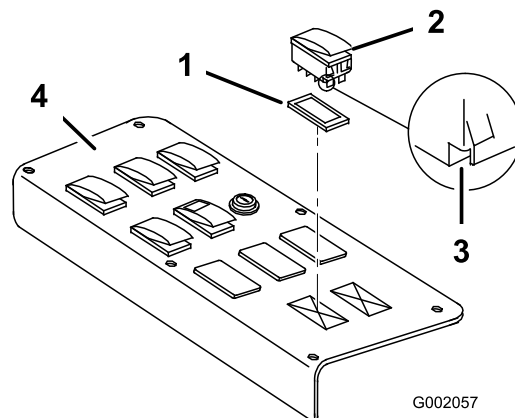
Montering af styreenheden på en Multi Pro 1200- eller 1250-plænesprøjte

Montering af kontakterne

Bemærk: Den følgende procedure forudsætter, at bomløftekontakterne er monteret på maskinen. På maskiner uden bomløftekontakter, eller hvis du ikke allerede har monteret kontakterne fra det elektriske bomløftesæt, skal du montere disse kontakter nu som beskrevet i vejledningen til sættet. Monter

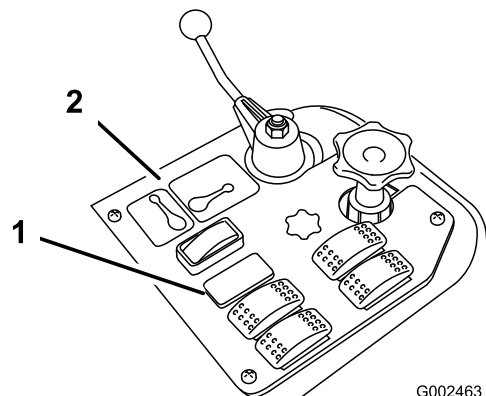
ikke ledningsnettet som følger med det elektriske bomløftesæt.

- Fjern sprøjteenhedens kontrolpanel for at blottlægge undersiden (Figur 14 viser 1250 og Figur 15 viser 1200).



Figur 14

- | | |
|------------|---------------------------------|
| 1. Prop | 3. Hak (på bagsiden) |
| 2. Kontakt | 4. Sprøjteenhedens kontrolpanel |



Figur 15

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Placering af Sonic-bomkontakt | 2. Sprøjteenhedens kontrolpanel |
|----------------------------------|---------------------------------|

- Fjern proppen i sonic-bomåbningen fra sprøjteenhedens kontrolpanel på køretøjet og monter den medfølgende vippekontakt i åbningen (Figur 14 viser 1250 og Figur 15 viser 1200).

Bemærk: Sørg for, at kontaktens retning svarer til den viste retning i Figur 14, hvor hakket peger mod køretøjets bagende.

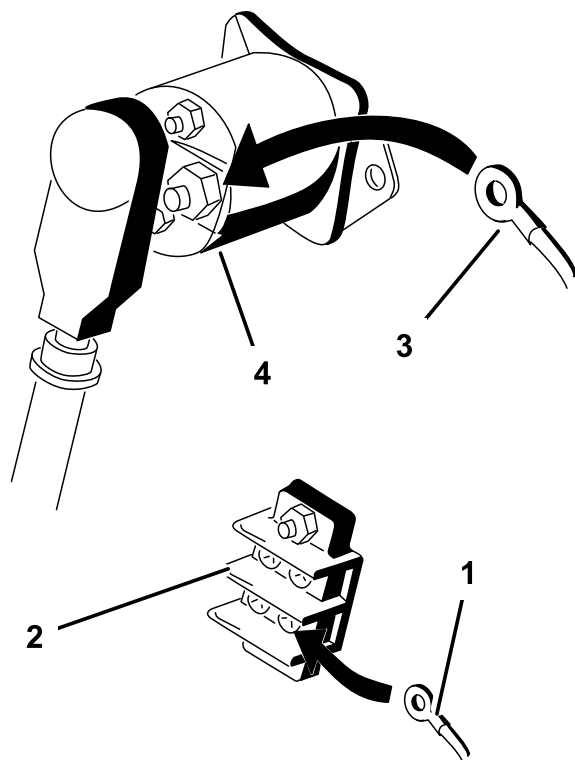
Ledningsføring af kontakterne

- Før grenen af sonic-bommens ledningsnet med de tre store stik ind i kontrolpanelets område
- Hvis bommens løftekontakter er monterede, skal du fjerne eventuelt eksisterende stik, der er sat ind i løftekontakterne.

3. Kobl stikket med de grønne og hvide, grønne og sorte samt sorte ledninger til bunden af den højre bomløftekontakt.
4. Kobl stikket med de blå og hvide, blå og sorte samt sorte ledninger til bunden af den venstre bomløftekontakt.
5. Kobl stikket med lilla, gule og sorte ledninger til bunden af sonic-bomkontakten.
6. Før den løse ende af ledningsnettet ned gennem gulvet og bagud langs sprøjtesystemets ledningsnet til midterbommen på bagsiden af køretøjet. Brug kabelbånd til at fastgøre ledningsnettet til de andre ledningsnet, så det holdes væk fra motoren og bevægelige dele.
7. Monter sprøjteenhedens kontrolpanel, og fastgør det med fastspændingsanordningerne, som du fjernede tidligere.

Tilkobling af ledningerne til sikringsblokken

1. Før grenen af sonic-bommens ledningsnet med det lille spadestik og en ring- eller gaffelterminal ind i sædekassen og hen til sikringsområdet.
2. Løft sædet for at få adgang til sikringsområdet. Find hjælpemagnetventilen og jordklembrættet.
3. Kobl ringen med betegnelsen "jord" på den sorte ledning, til jordklembrættet (Figur 16).



G002464

Figur 16

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1. Sort ledning | 3. Rød ledning |
| 2. Jordklembræt | 4. Hjælpemagnetventil |

4. Kobl den røde ledning til hjælpemagnetventilens belastningsside.

Bemærk: Belastningssiden kan findes ved at teste begge magnetventilpoler, når tændingen er slukket. Den varme side viser ca. 12 V, mens belastningssiden ikke har nogen spænding. Belastningssiden kan bekræftes ved at dreje tændingen til kør- eller til-positionen og teste belastningssiden igen. Belastningssiden viser ca. 12 V med tændt tænding. Drej tændingen til fra-positionen, og tag nøglen ud før udførelse af yderligere montering eller vedligeholdelse.

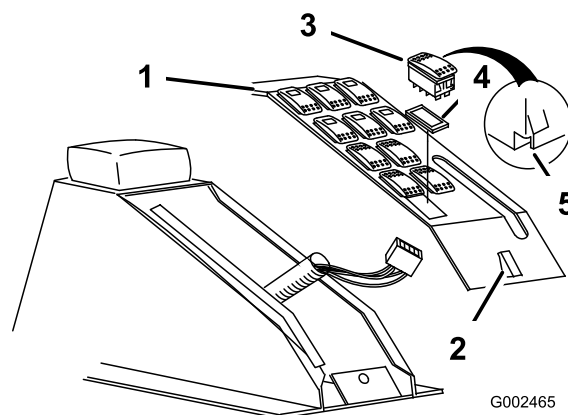
5. Sænk sædet.

Montering af styreenheden på en Multi Pro 5600- eller 5700-D-græssprøjte

Montering af kontakterne

Bemærk: Den følgende procedure forudsætter, at bomløftekontakterne er monteret på maskinen. På maskiner uden bomløftekontakter, eller hvis du ikke allerede har monteret kontakterne fra det elektriske bomløftesæt, skal du montere disse kontakter nu som beskrevet i vejledningen til sættet. Monter ikke ledningsnettet som følger med det elektriske bomløftesæt.

1. Fjern sprøjteenhedens kontrolpanel for at blottlægge undersiden (Figur 17).



G002465

Figur 17

- | | |
|---------------------------------|---------|
| 1. Sprøjteenhedens kontrolpanel | 4. Prop |
| 2. Lås | 5. Hak |
| 3. Kontakt | |

2. Fjern proppen i sonic-bomåbningen fra sprøjteenhedens kontrolpanel på køretøjet, og monter den medfølgende vippekontakt i åbningen (Figur 17).

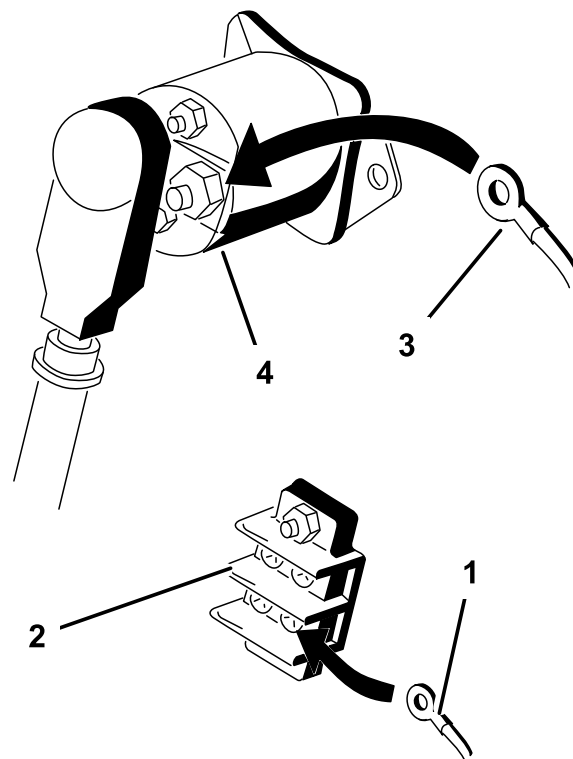
Bemærk: Sørg for, at kontaktens retning svarer til den viste retning i Figur 17, hvor hakket peger mod køretøjets forende.

Kontakternes ledningsføring

1. Før grenen af sonic-bommens ledningsnet med de tre store stik ind i kontrolpanelets område.
2. Hvis bommens løftekontakter er monterede, skal du fjerne eventuelt eksisterende stik, der er sat ind i løftekontakterne.
3. Kobl stikket med de grønne og hvide, grønne og sorte samt sorte ledninger til bunden af den højre bomløftekontakt.
4. Kobl stikket med de blå og hvide, blå og sorte samt sorte ledninger til bunden af den venstre bomløftekontakt.
5. Kobl stikket med lilla, gule og sorte ledninger til bunden af sonic-bomkontakten.
6. Før den frie ende af ledningsnettet ned gennem gulvet og bagud gennem ledningssløjferne til midterbommen på bagsiden af køretøjet. Brug kabelbånd til at fastgøre ledningsnettet til de andre ledningsnet, så det holdes væk fra motoren og bevægelige dele.
7. Monter sprøjteenhedens kontrolpanel og fastgør det med fastspændingsanordningerne, som du fjernede tidligere.

Tilkobling af ledningerne til sikringsblokken

1. Før grenen af sonic-bommens ledningsnet med tre ringterminaler ind i sædekassen og hen til sikringsområdet.
2. Løft sædet for at få adgang til sikringsområdet. Find hjælpemagnetventilen og jordklebrættet.
3. Kobl ringen med betegnelsen "jord" på den sorte ledning, til jordklebrættet (Figur 18).



G002464

Figur 18

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1. Sort ledning | 3. Rød ledning |
| 2. Jordklebræt | 4. Hjælpemagnetventil |

4. Kobl den røde ledning med ringstikket til hjælpemagnetventilens belastningsside.

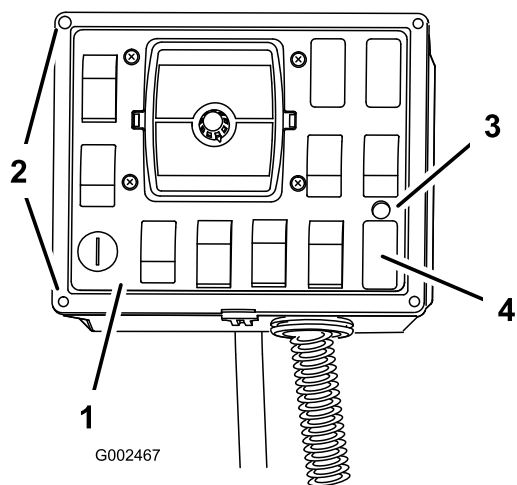
Bemærk: Belastningssiden kan findes ved at teste begge magnetventilpoler, når tændingen er slukket. Den varme side viser ca. 12 V, mens belastningssiden ikke har nogen spænding. Belastningssiden kan bekræftes ved at dreje tændingen til kør- eller til-positionen og teste belastningssiden igen. Belastningssiden viser ca. 12 V med tændt tænding. Drej tændingen til fra-positionen, og tag nøglen ud før udførelse af yderligere montering eller vedligeholdelse.

5. Sænk sædet.

Montering af styreenheden på et Workman-sprøjtesystem

Monter kontakterne

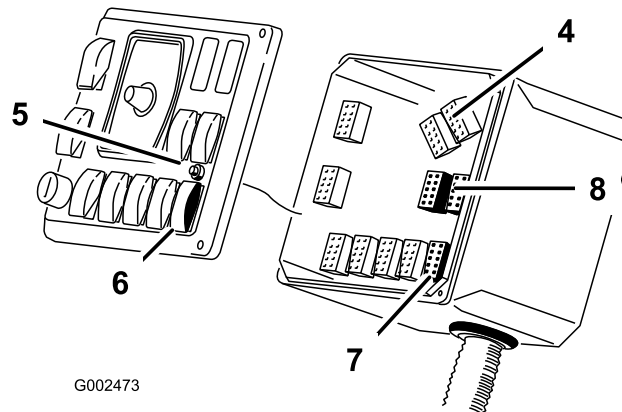
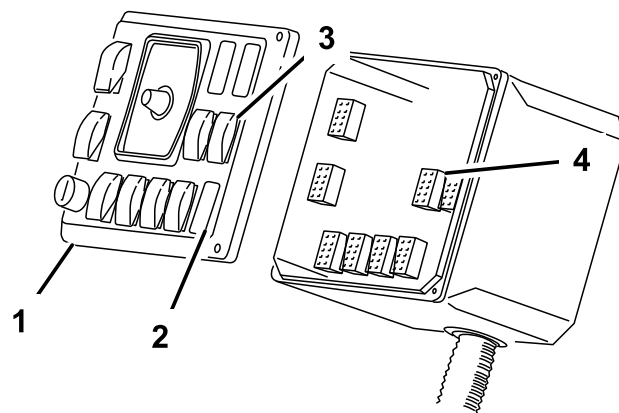
1. Fjern de fire skruer forrest på kontrolpanelet for at få adgang til de indvendige komponenter. Gem alle fastspændingsanordningerne.
2. I området lige over sonic-bommens kontaktstik, skal du bore et hul med en diameter på 0,95 cm, hvor kontrollampen skal sidde (Figur 19).



G002467

Figur 19

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Sprøjteenhedens kontrolpanel | 3. Boret hul, diameter 0,95 cm |
| 2. Skruer | 4. Sonic-bomstik |



G002473

Figur 20

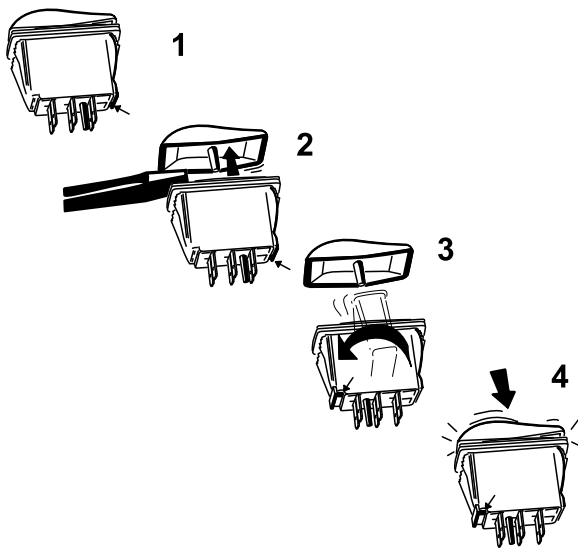
- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Sprøjteenhedens kontrolpanel | 5. Kontrollampe, monter |
| 2. Sonic-bomstik | 6. Sonic-bomkontakt |
| 3. Eksisterende bomløftekontakter | 7. Sonic-bomstik, fra sonic-bommens ledningsnet |
| 4. Eksisterende bomløftestik | 8. Bomløftestik, fra sonic-bommens ledningsnet |

3. Monter kontrollampen gennem bagsiden af hullet. Fastgør den til frontpanelet med de medfølgende fastspændingsanordninger (Figur 20).
4. Fjern sonic-bommens kontaktstik fra frontpanelet, og monter sonic-bommens vippekontakt (Figur 20).

5. Find og frakobl stikkene til bommens løftekontakter (Figur 20).

Vigtigt: Du må hverken skære i eller fjerne ubrugte stik. Gem de ubrugte stik i kontrolkassen til fremtidig brug i tilfælde af, at sonic-bomsættet fjernes.

6. Skift bomløftekontakternes retning:
 - A. Find bomløftekontakterne på kontrolpanelet. Fjern begge kontakter fra panelet.
 - B. Brug en flad skruetrækker eller et lignende værktøj til forsigtigt at fjerne vippekontaktens dæksler fra kontakthusene (Figur 21).



Figur 21

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Kontakt, med hak i bagsiden | 3. Kontakthus, roteret 180° |
| 2. Fjern dækslet | 4. Monter dækslet, hak i forsiden |

C. Mens du holder kontaktdækslet på plads, skal du vippe kontakthuset 180 grader, så stikkets hak er placeret i det forreste venstre hjørne (Figur 21).

D. Tryk vippekontaktdækslerne fast på kontakthusene i denne nye retning, indtil dækslet klikker på plads (Figur 21).

E. Monter kontakterne i deres oprindelige position på kontrolpanelet.

Bemærk: Sørg for, at kontakten er placeret, så hakket vender mod den øverste venstre del af kontrolkassen.

Ledningsføring af kontakter og kontrollamper

1. Skær og fjern den eksisterende krans i bunden af kontrolpanelet. Smid kransen ud.

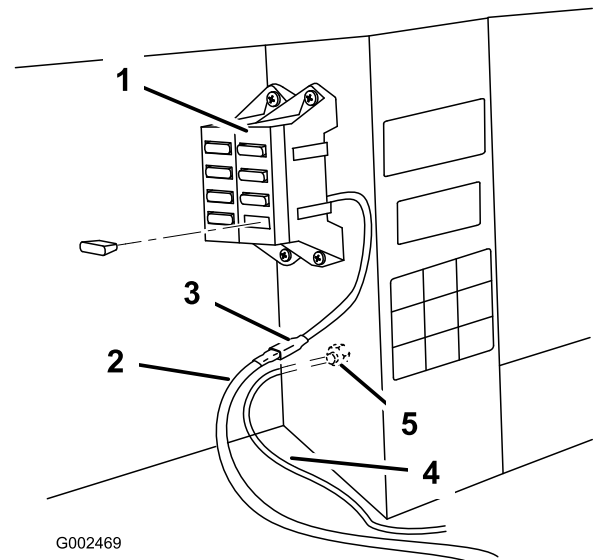
Vigtigt: Sørg nøje for at du ikke skærer i de eksisterende ledninger og ledningsnet, når du skærer den eksisterende krans ud.

- Før den løse ende af ledningsnettet op gennem åbningen i kontrolpanelet, og hold grenen med ringterminalen uden for kontrolpanelet.
- Del den nye krans, der er vedlagt sættet, og vikl den rundt om ledningsnettet i bunden af kontrolpanelet. Monter kransene i bunden af kontrolpanelet, i stedet for den krans du fjernede tidligere.
- Kobl stikket med de grønne/hvide, grønne/sorte samt sorte ledninger til bunden af den højre bomløftekontakt.
- Kobl stikket med de blå/hvide, blå/sorte samt sorte ledninger til bunden af den venstre bomløftekontakt.

- Kobl stikket med lilla, hvide, gule og sorte ledninger til bunden af sonic-bomkontakten.
- Kobl kontrollampen til ledningsnettet med to spadestik.
- Monter det forreste kontrolpaneldæksel på kontrolkassen ved at bruge fastspændingsanordningerne, som du fjernede tidligere (Figur 19).
- Før resten af ledningsnettet bagud, langs det eksisterende sprøjteledningsnet hen til maskinens bagside. Brug kabelbånd til at fastgøre ledningsnettene.

Tilkobling af ledningerne til sikringsblokken

- Find grenen af ledningsnettet med ringterminalerne, og før den under instrumentbrættet til sikringsblokområdet.
- Kobl ringen på den sorte ledning til jordbolten (Figur 22).



Figur 22

- | | |
|--|-----------------|
| 1. Sikringsblok | 4. Sort ledning |
| 2. Rød ledning, fra ledningsnet | 5. Jordbolt |
| 3. Tilsvarende ledning, fra sikringsblok | |

- Fjern den korte forlængerledning fra den røde ledning, og kobl det sorte stik til modstikket i sikringsblokken.

7

Tilkobling af ledningerne til sensorer og aktuatorer

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Konverteringsledninger (kun ældre bomløftere)
---	---

Fremgangsmåde

1. Sørg for at føre ledningsnettet hen til bagenden af køretøjet ad samme vej som de andre ledninger og slanger.
2. Brug kabelbånd til at fastgøre ledningsnettet til de andre ledningsnet, så det holdes væk fra motoren og bevægelige dele.
3. Fjern dækslerne på venstre og højre aktuatorstik på sonic-bommens net. Gem dækslerne til senere brug.
4. Mens du fører T-enden af ledningsnettet langs midterbommens ramme, skal du tilkoble ledningerne på følgende måde:

Bemærk: Ældre aktuatorer kan have et firkantet stik, der adskiller sig fra det afmærkede aktuatorstik på sonic-bommens ledningsnet. I dette tilfælde skal du bruge konverteringskablerne, der findes som løsdele, til at gennemføre den anviste tilkobling.

- A. Forbind stikket med de røde/hvide og sorte/hvide ledninger til stikket på den højre bomløfteaktuator.
 - B. Kobl stikket med de røde og sorte ledninger til stikket på den venstre bomløfteaktuator.
 - C. Kobl stikket med de hvide, sorte/blå og sorte ledninger til den højre sensorledning.
 - D. Kobl stikket med de hvide, sorte/orange og sorte ledninger til den venstre sensorledning.
5. Brug dækslerne, som du fjernede tidligere, til at dække og beskytte de venstre og højre aktuatorstik på maskinens ledningsnet.
 6. Fastgør ledningsnettet til bommens ramme ved hjælp af kabelbånd efter behov.

8

Kalibrering af Sonic-bommene

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Parker sprøjteenheden i et åbent, plant plæneområde, der er fri for træer, bygninger, køretøjer, snavs samt installationer og rørføring under jorden.
2. Indstil Sonic-bomkontakten til den manuelle position.
3. Brug venstre og højre bomkontakter til at flytte bommene, så de er parallelle med jorden.
4. Indstil Sonic-bomkontakten til positionen Off.
5. Derefter:
 - A. Tryk og hold den venstre bomkontakt i sænket position og den højre bomkontakt i hævet position.
 - B. Mens du holder kontakterne, skal du indstille Sonic-bomkontakten til den automatiske position.
6. Slip bomkontakterne.
7. Brug bomkontakterne til at justere bommene til den parallelle position eller den ønskede køreposition.

Bemærk: Sonic-bomlampen blinker hurtigt for at angive kalibreringstilstanden.

Du har 20 sekunder til at justere bommene. Efter de 20 sekunder holder lampen op med at blinke, og kalibreringen af Sonic-bommen er udført.

Bemærk: Kalibreringen gemmes ikke, hvis bommene ikke aktiveres i løbet af de 20 sekunder, der er afsat til kalibreringen.

Betjening

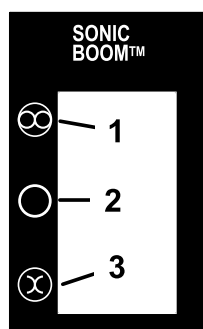
placeret i transportpositionen og/eller i opbevaringspositionen.

Brug af styreenhederne

Sonic-bomkontakt—denne kontakt har 3 indstillinger: Automatisk, deaktiveret og manuel (Figur 23), som følger:

- Automatisk—muliggør automatisk bevægelse af bommene. I tilstanden automatisk justeres bommene, så enderne af bommene forbliver i den samme afstand fra jorden.

Du kan midlertidigt omgå den automatiske betjening af bommene ved at bruge bomkontakterne til at hæve eller sænke en eller begge bomme. Hvis du hæver en bom, forbliver den hævet, indtil du sænker den halvvejs med bomkontakten, hvorefter den automatiske betjening af bommen fortsætter. Hvis du kun justerer en bom, fortsætter den anden med at fungere automatisk.



G002753

Figur 23

- | | |
|----------------|-----------|
| 1. Automatisk | 3. Manuel |
| 2. Deaktiveret | |

- Deaktiveret—slukker for den automatiske justering af bommene og deaktiverer bomkontakterne.
- Manuel—slukker for den automatiske justering af bommene og aktiverer bomkontakterne.

Sonic-bomlampe—viser Sonic-bomsystemets status på følgende måde:

- Tændt—sonic-bomsystemet er tændt og fungerer normalt
- Blinker hurtigt—kalibreringstilstand
- Blinker langsomt—systemfejl; se Fejlfindingsafsnittet.

Sensorens gummidæksel—beskytter sensoren, når den ikke er i brug:

- Fjern og drej dækslet 180 grader. Fastgør det på sensorens øverste side, når sonic-bommen er i brug.
- Monter dækslet for at beskytte ultralydssensoren, når den ikke er i brug, når bommene er

Vedligeholdelse

Rengøring

Rengør sensorerne periodisk med en fugtig klud. Efterse sensorens skumfilter, når du rengør sensorerne. Udskift det, hvis det er beskadiget eller meget snavset.

Vigtigt: Sprøjt ikke vand ved eller på sensorerne. Selv under husholdningstryk kan vandstænk beskadige sensoren. Dæk altid sensorerne helt, inden sprøjteenheden vaskes.

Fjern dæksler for at fjerne eventuelt fanget fugt. Tør og rengør den indvendige side af dækslerne, inden de monteres over sensorerne.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Fejlfunktion ved en eller begge bomme; Sonic-bomlampe er slukket.	<ol style="list-style-type: none">1. Der er sprunget en sikring.2. Pæren er sprunget.3. Den elektroniske styreenhed eller ledning er beskadiget.	<ol style="list-style-type: none">1. Udskift sikringen.2. Udskift lampen.3. Kontakt en autoriseret Toro-forhandler.
Fejlfunktion ved en eller begge bomme; Sonic-bomlampe blinker langsomt.	<ol style="list-style-type: none">1. Der er opstået en mindre systemfejl.2. Der er en systemfejl, der gentages efter, at fejlen er ryddet.	<ol style="list-style-type: none">1. Sænk den/de berørte bomme ved at bruge bomkontakterne til at rydde fejlen.2. Rengør eller udskift sensorfiltrene. Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte en autoriseret Toro-forhandler.
Fejlfunktion ved en eller begge bomme; sonic-bomlampe er tændt.	<ol style="list-style-type: none">1. Sensorens gummidæksler blokerer for eller svinger ind i sensorens bane.	<ol style="list-style-type: none">1. Installer dækslet på den øverste side af sensoren.

Bemærkninger:

Bemærkninger:



Count on it.